

Manualul utilizatorului

ROGE1250IS / ROGE2000IS



Vă mulțumim pentru alegerea făcută!

- Acest manual conține modul de funcționare și de întreținere pentru generatorul de curent tip inverter Rotakt ROGE1250IS / ROGE2000IS. Citiți-l cu atenție și respectați toate instrucțiunile conținute în el.
- Ar putea exista anumite erori de tipărire sau schimbări în linia de producție, lucruri care pot face ca acest manual să devină inexact. Producătorul își rezervă dreptul de a face modificări fără o notificare prealabilă și fără ca acest lucru să devină motiv de sancțiune juridică.

Manual de utilizare Generator tip inverter ROTAKT ROGE1250IS / ROGE2000IS

CUPRINS

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	4
Instruire	4
Pregătire	5
Conectarea la rețeaua electrică a locuinței.....	6
Împământarea	7
DESCRIERE	8
Panoul de control	9
FUNCȚII DE CONTROL.....	10
Înterupător în 3 trepte	10
LED avertizare ulei (roșu)	10
LED avertizare supra sarcină (roșu)	11
LED funcționare (verde).....	11
Siguranță curent continuu.....	12
Control inteligent al motorului (CMI).....	12
Bușon rezervor	12
Aerisitor rezervor combustibil.....	13
Împământarea	13
PREGĂTIREA	13
Combustibilul.....	13
Uleiul de motor.....	14
Verificări înainte de pornire	15
OPERAREA	15
Pornirea	16
Oprirea.....	16
Conectarea dispozitivelor la curent alternativ	17
Încărcarea prin curent continuu.....	17
Gama recomandată de consumatori.....	18
ÎNȚREȚINEREA	19
Întreținere bujie.....	21
Reglaj carburator	21
Schimbul de ulei	21
Întreținere filtru de aer.....	22
Întreținere eșapament	23
Întreținere filtru de benzină	23
DEPOZITAREA	24
Golirea rezervorului de benzină	24
Menținerea componentelor motorului în stare bună.....	24
DEPANAREA.....	24
DATE TEHNICE.....	25
SERVICE ȘI GARANȚIE.....	27
Certificat de garanție	28
Declarație de conformitate	29

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Instruire

Manualul de utilizare a generatoarelor electrice prezintă o serie de instrucțiuni privind buna funcționare și întreținere a acestor echipamente și este necesară o atenție mărită asupra tuturor paragrafelor conținute în acest manual. Instrucțiunile de utilizare ale acestui echipament prezentate în acest manual ilustrează cele mai simple și sigure reguli de utilizare corectă a unui generator. Acest manual trebuie considerat ca parte integrată a echipamentului, acesta fiind întotdeauna inclus în momentul achiziționării unui generator. Conținutul acestui manual cuprinde toate informațiile necesare disponibile iar producătorul își asumă dreptul de a efectua modificări în orice moment fără a atenționa utilizatorul și de aceea este necesară o verificare periodică pentru a fi la curent cu eventualele modificări apărute.

Înscrisurile evidențiate mai jos îngroșat au pe cuprinsul acestui manual următorul înțeles:

PERICOL: Există posibilitatea de rănire gravă sau de deces în cazul în care instrucțiunile nu sunt respectate.

AVERTISMENT: Există posibilitatea de deteriorare a echipamentului sau chiar de rănire gravă în cazul în care instrucțiunile nu sunt respectate.

NOTĂ: Există posibilitatea de deteriorare a echipamentului sau rănire în cazul în care instrucțiunile nu sunt respectate.

Alte informații importante sunt marcate cu **ATENȚIE**.

Pregătire

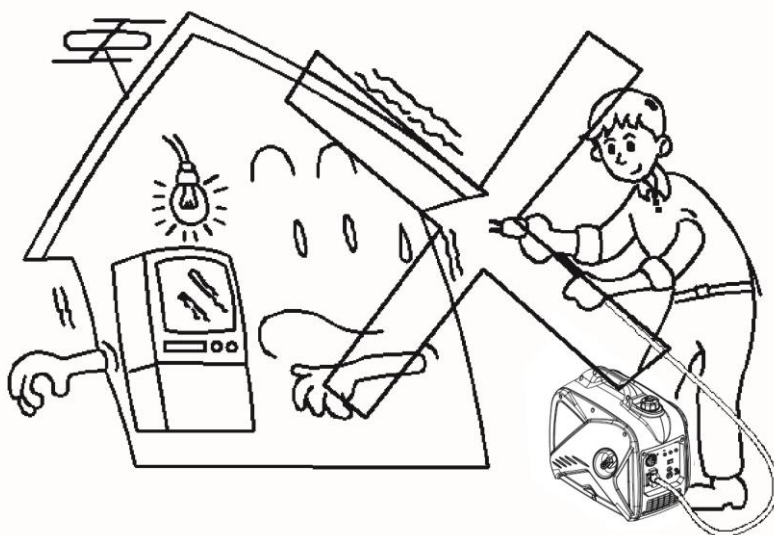
Citiți și înțelegeți manualul utilizatorului înainte de a utiliza generatorul. Acesta vă va ajuta să evitați accidentele și să vă familiarizați cu procedurile de operare sigure ale generatorului



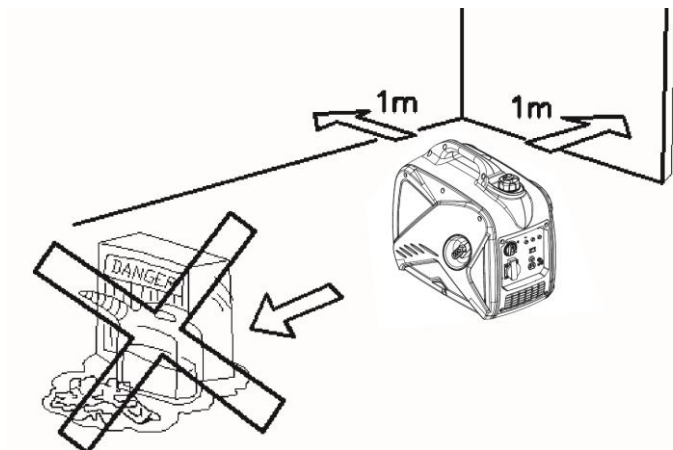
Nu folosiți în spații închise



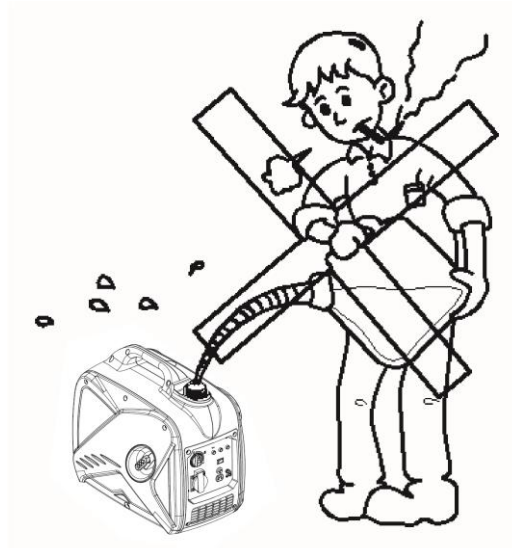
Nu folosiți în medii umede



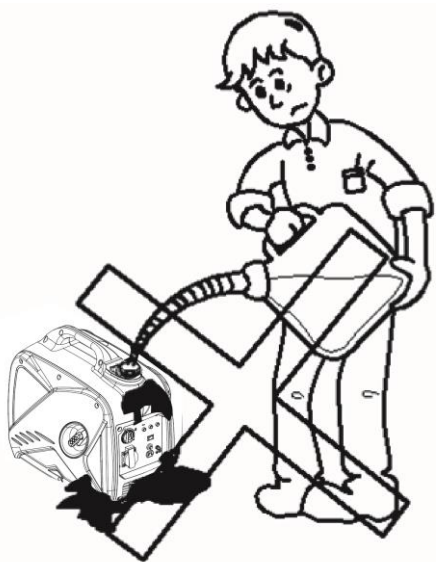
Nu conectați generatorul direct la sistemul electric al locuinței



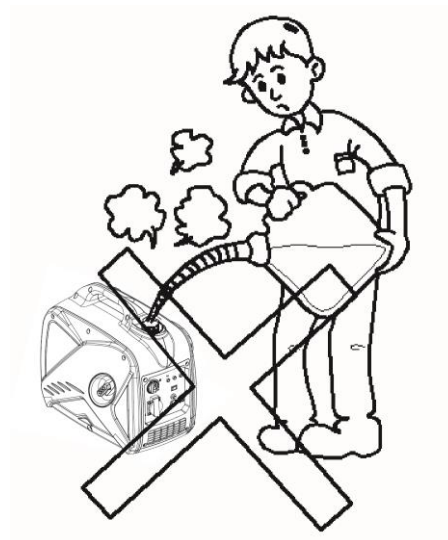
Păstrați o distanță de minim 1 m față de substanțele inflamabile care se pot afla în zonă și față de pereți



Nu fumați în momentul în care alimentați



Încercați să nu vărsați combustibil atunci când alimentați



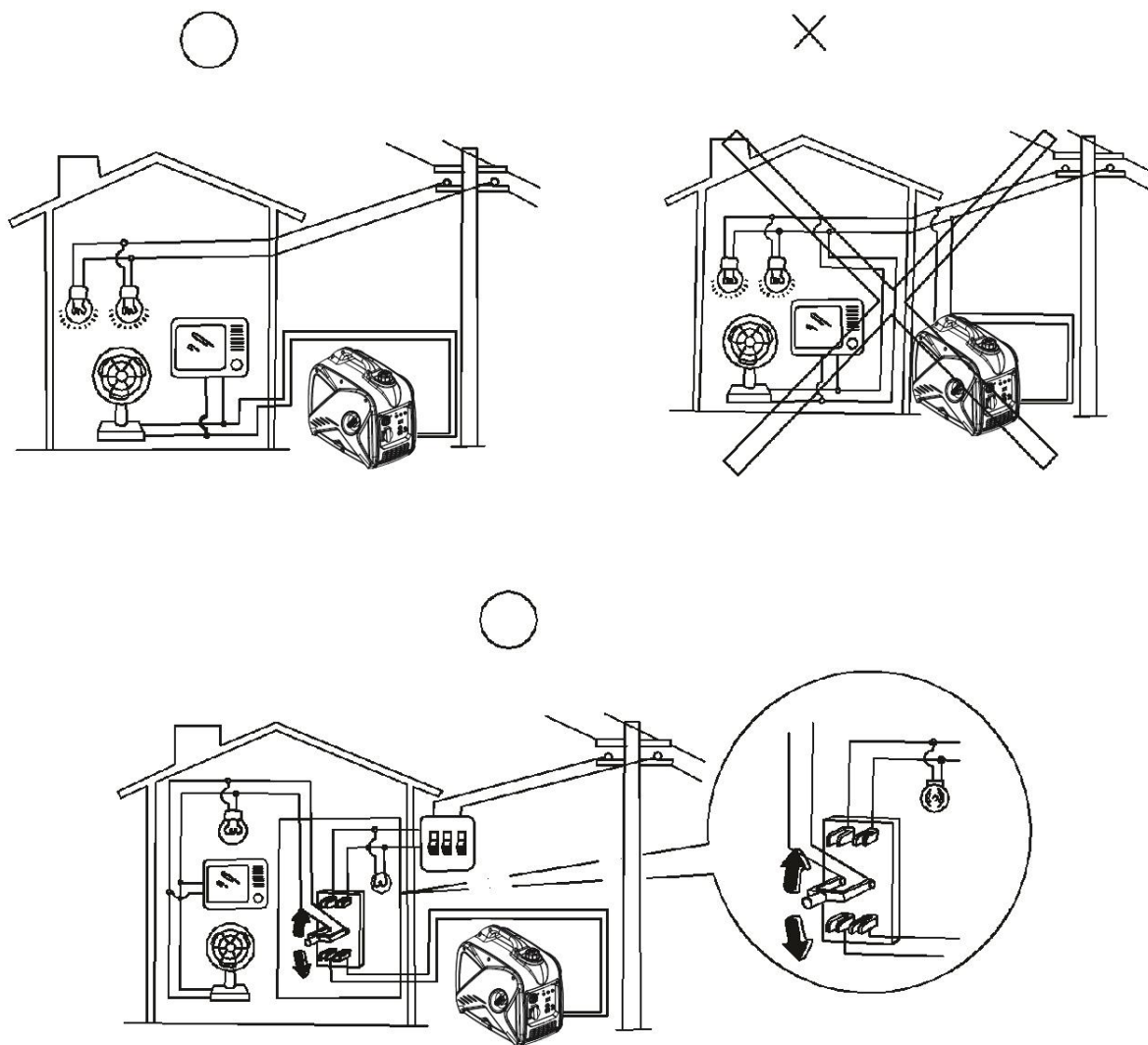
Lăsați motorul să se răcească înainte de a alimenta

Conectarea la rețeaua electrică a locuinței

NOTĂ

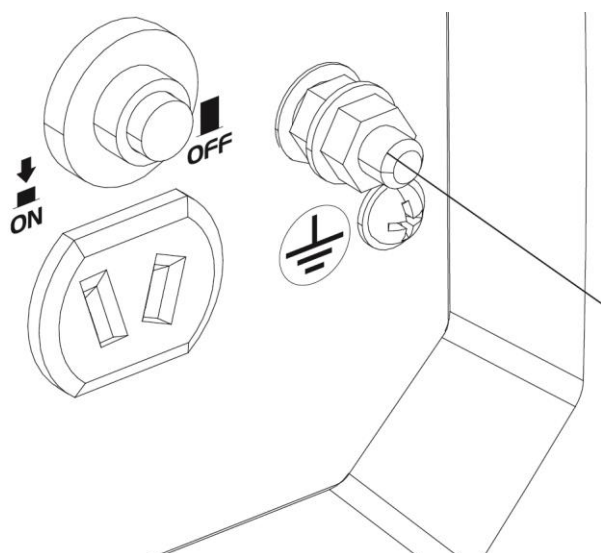
Dacă generatorul trebuie conectat la rețeaua electrică a locuinței, conectarea trebuie efectuată de un electrician profesionist.

Când conectați aparate la generator, verificați cu atenție dacă conexiunile electrice sunt sigure. Orice conexiune necorespunzătoare poate provoca deteriorarea generatorului sau un incendiu.



Împământarea

Pentru a reduce riscul unui șoc electric este recomandat ca generatorul să fie împământat.

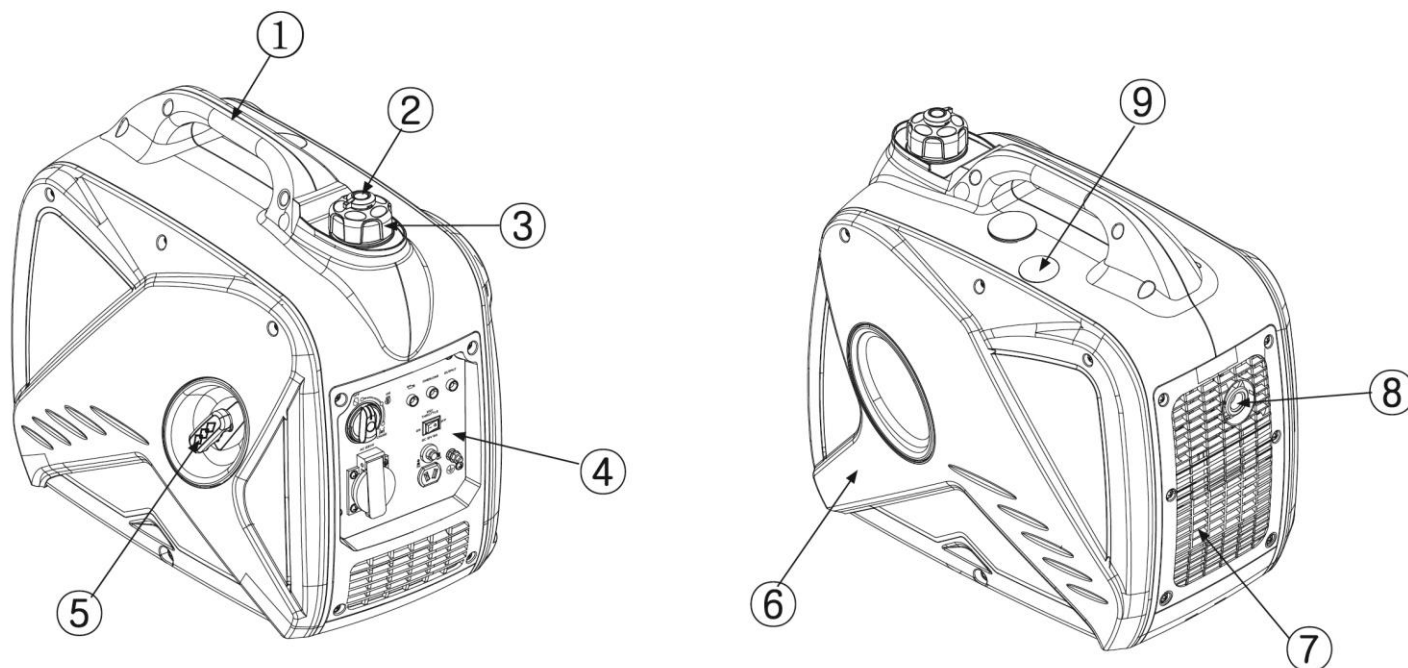


Bornă împământare

NOTĂ

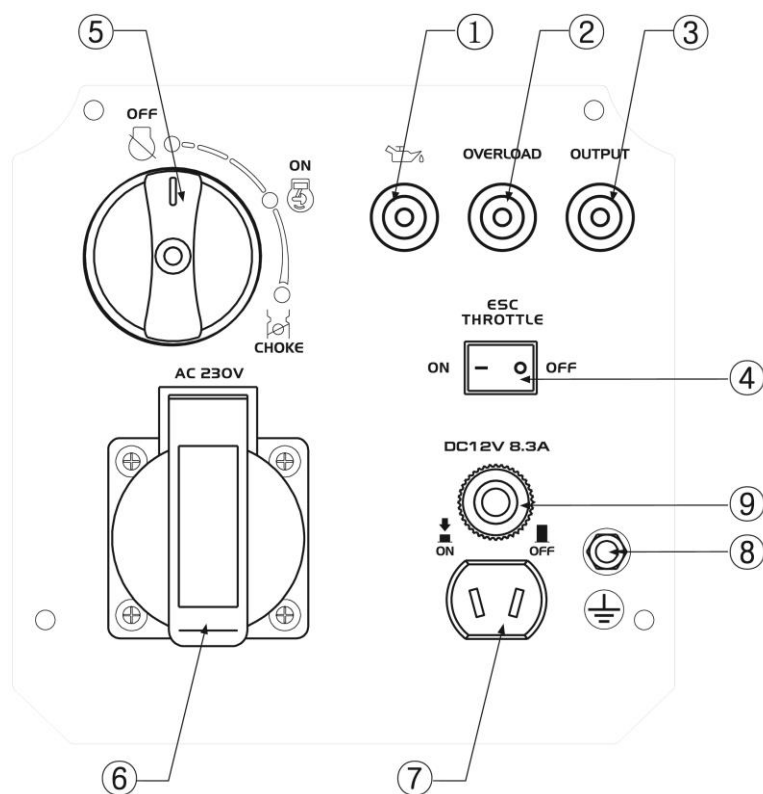
Asigurați-vă că panoul de control, gura de ventilare și partea inferioară a inverterului se aerisesc corespunzător și sunt ferite de apă. Acestea pot defecta echipamentul

DESCRIERE



1. Mâner
2. Aerisitor rezervor combustibil
3. Bușon rezervor
4. Panou de control
5. Demaror
6. Capac ulei.
7. Gură de ventilare
8. Eșapament
9. Capac vizitare bujie

Panoul de control



1. LED avertizare ulei
2. LED avertizare supra sarcină
3. LED funcționare
4. Control Inteligent al motorului (CMI)
5. Întrerupător în 3 trepte (oprit, pornit, șoc)
6. Priză
7. Ieșire curent continuu
8. Siguranță curent continuu

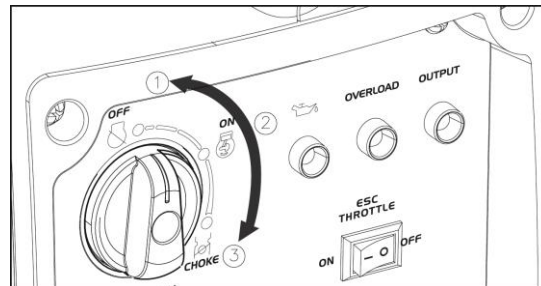
FUNCȚII DE CONTROL

Înterupător în 3 trepte

“Oprit”. Sistemul electric este oprit. Robinetul de benzină este închis. Motorul nu va porni

“Pornit”. Sistemul electric este pornit. Robinetul de benzină este deschis. Șocul nu este tras. Motorul poate funcționa.

“Șoc”. Sistemul electric este pornit. Robinetul de benzină este deschis. Șocul este tras. Motorul poate porni.

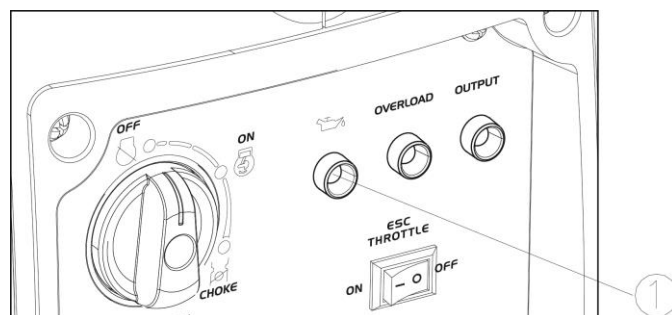


SFAT

Nu este nevoie de șoc pentru a porni un motor cald.

LED avertizare ulei (roșu)

Când nivelul uleiului scade sub cel recomandat, led-ul de avertizare se aprinde și motorul se oprește automat. Dacă nu completați cu ulei, motorul nu va porni.



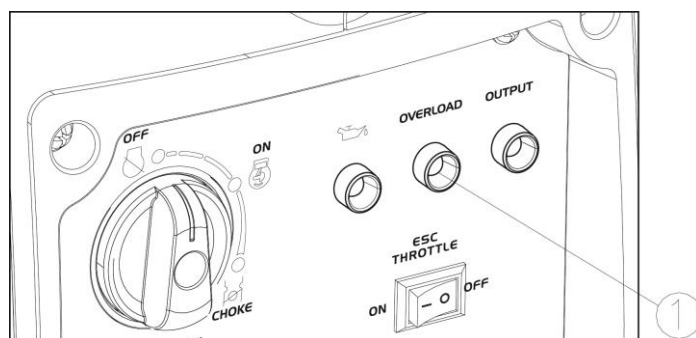
SFAT

Dacă motorul se oprește sau nu pornește, rotiți comutatorul motorului pe „PORNIT” și apoi încercați să îl porniți.

Dacă indicatorul de ulei se aprinde intermitent timp de câteva secunde, uleiul de motor este insuficient. Adăugați ulei și reporniți.

LED avertizare supra sarcină (roșu)

Indicatorul de suprasarcină ① se aprinde atunci când este detectată o supraîncărcare a unui dispozitiv electric conectat. Apoi, siguranța de curent alternativ se va declanșa, oprind generatorul. Led-ul de funcționare (verde) se va stinge și indicatorul de suprasarcină (Roșu) va rămâne aprins, dar motorul nu se va opri.



În acest caz urmați următorii pași:

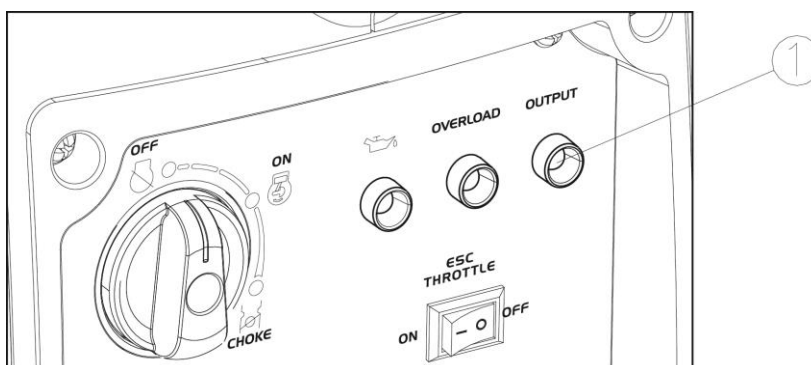
1. Opriți orice aparat conectat la generatori și opriți motorul acestuia.
2. Asigurați-vă că puterea totală a aparatelor conectate nu o depășește pe cea a generatorului.
3. Verificați dacă gura de ventilare este obturată. Dacă da, îndepărtați obiectele care o blochează
4. Reporniți motorul

SFAT

Indicatorul de suprasarcină se poate aprinde pentru câteva secunde, la început, când se conectează dispozitive electrice care necesită un curent de pornire mare, precum un compresor sau o pompă submersibilă. Aceasta nu este o defecțiune.

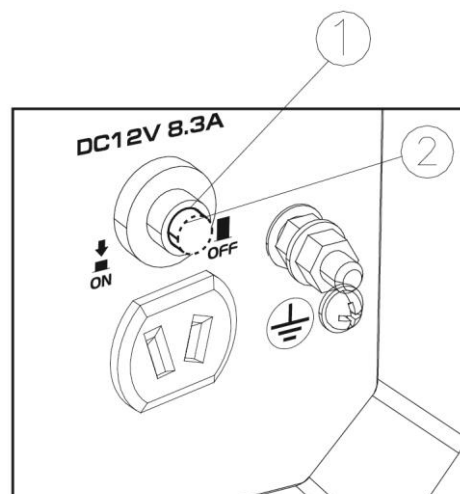
LED funcționare (verde)

Se aprinde atunci când motorul este pornit și generatorul produce curent.



Siguranță curent continuu

Siguranța de curent continuu se comută automat în „Oprit” atunci când dispozitivul electric conectat la generator funcționează și consumă peste puterea nominală a generatorului. Pentru a utiliza din nou acest echipament, apăsați pe siguranță

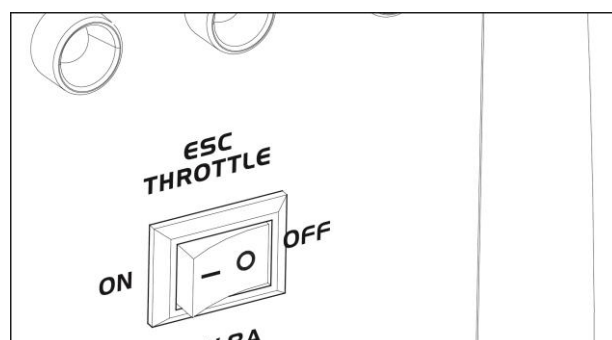
**ATENȚIE**

Dacă protecția de curent continuu se declanșează încercați să reduceți puterea totală consumată de dispozitivele conectate. Dacă după reducerea puterii consumate protecția se declanșează din nou, nu mai folosiți echipamentul și contactați un service autorizat.

Control inteligent al motorului (CMI)

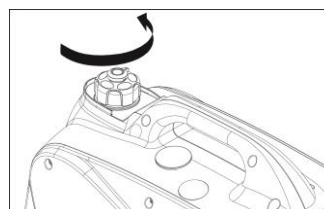
“PORNIT” - C.I.M. optimizează viteză motorului în funcție de consumul dispozitivelor conectate. Rezultatul este un consum redus și mai puțin zgomot.

“OPRIT” - Motorul funcționează la turația maximă indiferent de consumul de energie a dispozitivelor conectate.



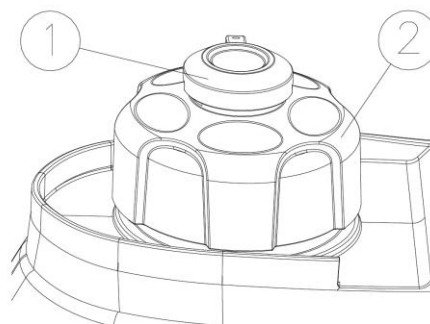
Buşon rezervor

Bușonul rezervorului se desface rotind în sens invers
acelor de ceasornic



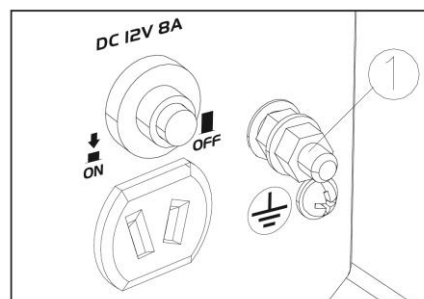
Aerisor rezervor combustibil

Bușonul rezervorului (2) este prevăzut cu aerisor (1) pentru a opri fluxul de combustibil. Aerisorul trebuie să fie rotit pe „DESCHIS”. Acest lucru va permite combustibilului să curgă către carburator și motorului să funcționeze. când motorul nu funcționează, rotiți butonul de aerisire în poziția „ÎNCHIS” pentru a opri debitul de combustibil



Împământarea

Borna de împământare (1) este folosită pentru a împământa generatorul. Dacă echipamentul conectat la generator are împământare, atunci și generatorul trebuie împământat.



PREGĂTIREA

Combustibilul

PERICOL

- Benzina este foarte inflamabilă. Citiți secțiunea “INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ”.
- Nu adăugați o cantitate de combustibil mai mare decât cea specificată în datele tehnice.
- După alimentare asigurați-vă ați strâns bine bușonul.

NOTĂ

Ștergeți imediat combustibilul vărsat cu o cârpă curată, uscată și moale, deoarece combustibilul poate deteriora suprafețele vopsite sau părțile din plastic.

Folosiți doar benzină fără plumb. Utilizarea benzinei cu plumb va provoca pagube grave pieselor interne ale motorului.

Scoateți bușonul rezervorului de combustibil și completați cu combustibilul până la nivelul indicat.

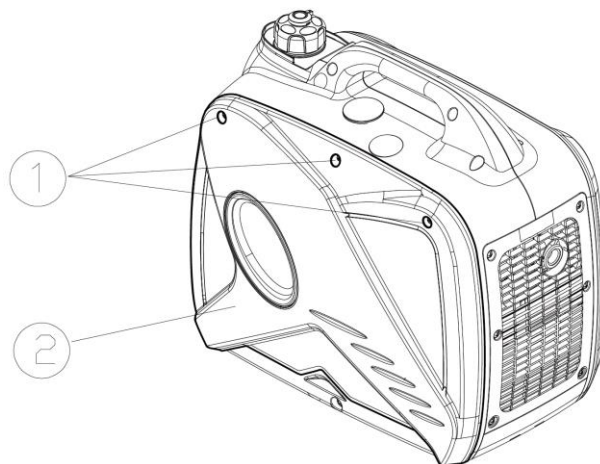
Uleiul de motor

NOTĂ

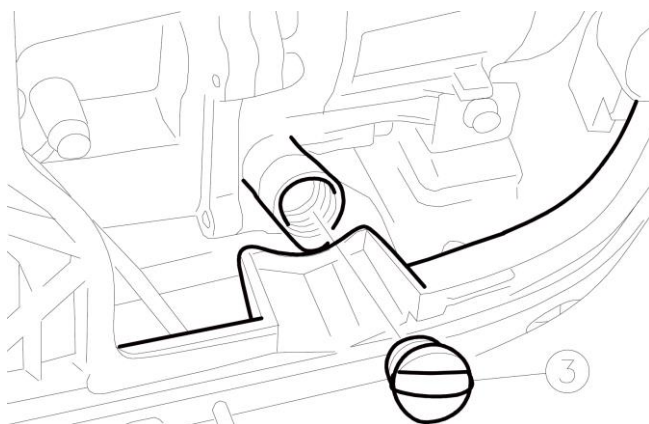
Generatorul este livrat fără ulei de motor. Nu porniți motorul până nu adăugați ulei de motor conform specificațiilor.

Plasați generatorul pe o suprafață plană.

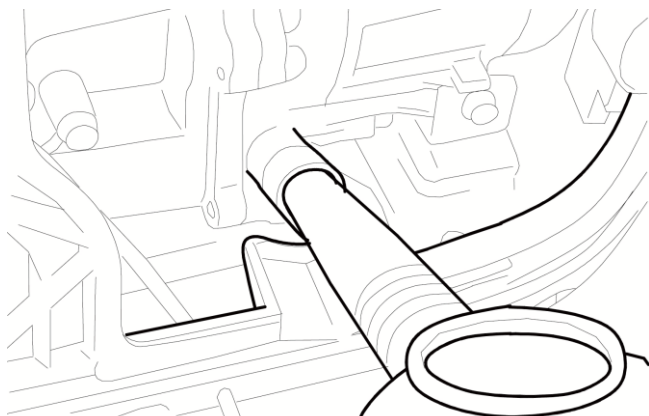
Scoateți șuruburile ①, apoi scoateți capacul ②.



Scoateți joja de ulei ③.



Umpleți cu cantitatea specificată de ulei de motor recomandat, apoi strângeți joja rezervorului de ulei



Montați capacul lateral și strângeți șuruburile.

Verificări înainte de pornire

AVERTISMENT

Dacă vreun element din verificare nu funcționează corect, reparați-l înainte de a utiliza generatorul. Condiția generatorului este responsabilitatea proprietarului.

SFAT

Aceste verificări trebuie efectuate de fiecare dată înainte de utilizarea generatorului

COMBUSTIBIL

- Verificați nivelul de combustibil din rezervor
- Realimentați dacă este necesar

ULEI DE MOTOR

- Verificați nivelul de ulei
- Dacă este cazul adăugați ulei până la nivelul specificat
- Verificați dacă există scurgeri de ulei

OPERAREA

AVERTISMENT

Nu folosiți niciodată motorul într-un spațiu închis, acest lucru poate rezulta în deces sau leșin într-un timp scurt. Utilizați motorul într-o zonă bine ventilată.

Înainte de a porni motorul, nu conectați dispozitive la generator

NOTĂ

Generatorul este livrat fără ulei de motor. Nu porniți motorul fără a adăuga cantitatea specificată de ulei de motor.

Nu înclinați generatorul atunci când adăugați ulei de motor. Acest lucru poate duce la supraîncărcarea și deteriorarea motorului.

SFAT

Generatorul poate fi utilizat la sarcina nominală de ieșire în condiții atmosferice normale:

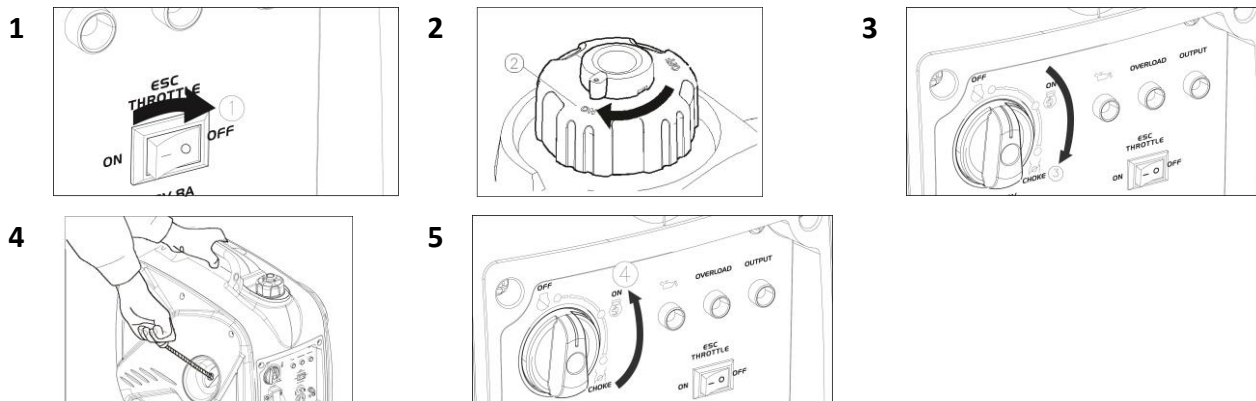
- Temperatura ambientală: 25 C
- Presiune atmosferică: 100kPa
- Umiditate: 30%

Puterea generatorului variază în funcție de temperatură, altitudine (presiune mai scăzută a aerului la altitudine mai mare) și umiditate.

Puterea generatorului se reduce odată cu creșterea temperaturii, umidității și altitudinii.

Pornirea

1. Comutați C.M.I. în poziția “OPRIT”
2. Puneți aerisitorul în poziția “DESCHIS”
3. Mutați comutatorul în 3 pași în poziția “ȘOC”
 - a. Circuitul electric este pornit
 - b. Robinetul de benzină este deschis
 - c. Șocul este tras
4. Trageți ușor de demaror până când simțiți o rezistență din partea acestuia, apoi trageți scurt.
5. După ce motorul s-a încălzit comutați în poziția “PORNIT”.



SFAT

Nu este nevoie sa trageți șocul dacă motorul este cald.

Pentru pornirea motorului cu CIM pornit și fără accesorii conectate:

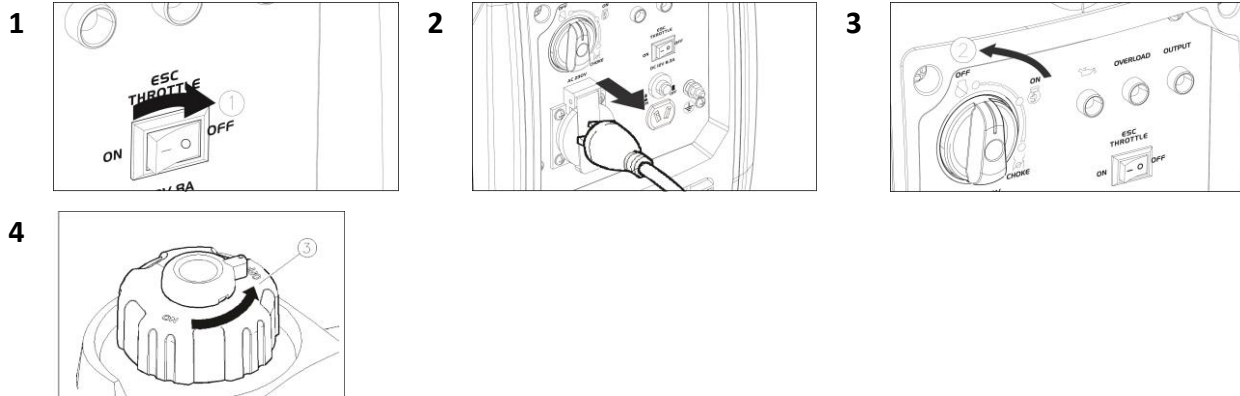
- La temperaturi ambiante sub 0 °C (32 °F), motorul va funcționa la turația nominală timp de 5 minute pentru a se încălzi.
- La temperaturi ambiante sub 5 °C (32 °F), motorul va funcționa la turația nominală timp de 3 minute pentru a se încălzi.
- După aceste intervale de timp motorul v-a funcționa la turație normală.

Oprirea

SFAT

Opriți și deconectați toate echipamentele electrice conectate la generator

1. Opriți CIM
2. Deconectați aparatele conectate la generator
3. Comutați în poziția “OPRIT”
4. Închideți aerisitorul



Conectarea dispozitivelor la curent alternativ

AVERTISMENT

Asigurați-vă că dispozitivele care urmează a fi conectate sunt oprite.

NOTĂ

- Asigurați-vă că toate dispozitivele electrice, inclusiv cablurile și fișa de bujie sunt în bune condiții înainte de a conecta dispozitive la generator
- Asigurați-vă că puterea consumată este mai mică decât puterea generatorului

SFAT

Dacă dispozitivele conectate au împământare și generatorul trebuie împământat.

1. Porniți motorul
2. Porniți CIM
3. Conectați dispozitivele
4. Asigurați-vă ca indicatorul de funcționare este pornit
5. Porniți dispozitivele conectate

SFAT

CIM trebuie să fie oprit pentru a crește turația motorului la turația nominală. Dacă generatorul este conectat la mai mulți consumatori, aceștia trebuie conectați în ordinea puterii de pornire, de la cea mai mare la cea mai mică.

Încărcarea prin curent continuu

1. Porniți motorul
2. Firul roșu trebuie conectat la borna pozitivă (+)

3. Firul roșu trebuie conectat la borna negativă (-)
4. Opriți CMI pentru a începe încărcarea

SFAT

- Voltajul pentru curent continuu este de 12 V
- Asigurați-vă ca protecția pentru curent continuu este pornită
- Întâi se va porni motorul, apoi se vor conecta bateria

NOTĂ

- Asigurați-vă că CMI este oprit în timpul încărcării bateriei.
- Asigurați-vă că ați conectați cablul roșu al baterie la borna pozitivă (+) și cel negru la borna negativă (-). Nu inversați aceste poziții.
- Cablurile trebuie montate corect, astfel încât acestea să nu se deconecteze din cauza vibrațiilor
- Încărcați bateria conform procedurii descrise în acest manual.

AVERTISMENT

Nu rupeți cablurile de conectare la baterie în timpul încărcării.

Lichidul bateriei este otrăvitor și periculos, putând să provoace arsuri grave. Conține acid sulfuric. Evitați contactul cu pielea, ochii sau îmbrăcămintea.

În caz de contact:

- Exterior: clătiți cu apă
- Ochi: Clătiți cu apă timp de 15 minute și sunați imediat un medic




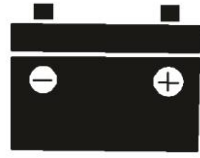
Dacă ați înghițit lichidul din baterie, contactați de urgență un medic.

Bateriile pot produce gaze inflamabile. Nu fumați sau porniți un foc în apropierea lor.





A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

Gama recomandată de consumatori

Când folosiți generatorul asigurați-vă că puterea consumată este mai mică decât cea produsă de generator.

ROGE2000IS				
AC				DC 
FACTOR DE PUTERE	1	0,8 – 0,95	0,4 – 0,75 (Eficiență 0,85)	

PUTERE CONSUMATĂ	≤ 1600W	≤ 1280W	≤ 544W	12 V
-------------------------	---------	---------	--------	------

ROGE1250IS				
AC				DC 
FACTOR DE PUTERE	1	0,8 – 0,95	0,4 – 0,75 (Eficiență 0,85)	
PUTERE CONSUMATĂ	≤ 1000W	≤ 800W	≤ 400W	

SFAT

- Este posibilă folosirea curentului alternativ și al celui continuu simultan doar dacă puterea totală consumată este mai mică decât cea produsă de generator
- Indicatorul de supra sarcină se pornește atunci când puterea consumată este mai mare decât cea produsă de generator.

NOTĂ

- Nu supraîncărcați. Puterea totală consumată a tuturor aparatelor electrice nu trebuie să depășească puterea generatorului. Supraîncărcarea va deteriora generatorul.
- Atunci când conectați echipamente de precizie, spre exemplu un PC, asigurați-vă că este o distanță de cel puțin 1 m între acesta și generator pentru a evita eventuale interferențe electrice.
- Echipamentul medical se poate alimenta de la generator doar după ce se primit o aprobare de la producător sau de la un specialist.
- Unele echipamente electrice cu un curent foarte mare de pornire nu se pot conecta, chiar dacă puterea

ÎNȚREȚINEREA

Generatorul trebuie întreținut corespunzător pentru a se asigura o operare sigură, o durată de viață îndelungată a generatorului și pentru un consum redus de combustibil

Pentru a menține motorul parametrii normali de funcționare acesta trebuie întreținut și servizat în mod regulat.

Tabel de întreținere

Componentă	Operațiune	Intervale			
		De fiecare dată	La fiecare lună sau la 20 de ore de funcționare	La fiecare 3 luni sau la 50 de ore de funcționare	În fiecare an sau la 100 de ore de funcționare
Ulei de motor	Verificare / Adăugare	X			
	Schimbare		X	X	
Filtru de aer	Verificare	X			
	Curățare		X		
	Înlocuire			X	
Bujie	Curățare				X
	Înlocuire	La fiecare 250 de ore de funcționare			
Deschidere valve*	Verificare / ajustare				X
Rezervor și filtru de benzină *	Curățare				X
Conductă benzină	Verificare	La fiecare 2 ani (schimbați dacă este cazul)			
Cilindru, piston	Curățare depuneri de carbon	$<225\text{cc}$, La fiecare 125 ore $\geq 225\text{cc}$, La fiecare 250 ore			

*** Aceste componente trebuie întreținute și reparate doar la un service autorizat**

NOTĂ

Dacă motorul funcționează în temperaturi ambientale ridicate sau la capacitate maximă, uleiul trebuie schimbat la 25 de ore.

Dacă motorul funcționează zone cu mult praf sau alte zone asemănătoare, uleiul trebuie schimbat la 25 de ore, iar filtrul de aer la 10 ore.

Dacă ați omis o operațiune de întreținere, acesta trebuie executată cât mai repede cu putință

AVERTIZARE

Opriti motorul înainte de a începe o operațiune de întreținere sau servisare. Plasați echipamentul pe o suprafață plană și scoateți bujia pentru a elimina riscul unei porniri accidentale.

Nu porniți motorul generatorului într-un spațiu neventilat corespunzător sau în spații închise. Gazele evacuate de motor conțin monoxid de carbon care poate provoca greață, leșin sau chiar moarte.

Întreținere bujie

Bujie recomandata: A5RTC/E6TC/E6RTC

Bujia este un element vital pentru funcționare motorului, și trebuie verificată în mod constant.

Pentru a asigura funcționarea corespunzătoare a motorului, bujia trebuie să fie prinsă în mod corespunzător și fără să aibă depuneri (sedimente) pe electrozi.

Etapele de parcurs pentru curățarea și reglarea bujiei :

1. Scoateți capacul bujiei (fișa acesteia).
2. Inspectați vizual bujia. Aruncați-o în cazul în care izolatorul este crăpat sau ciobit longitudinal.
3. Măsurați distanța dintre electrozii bujiei. Distanța ar trebui să fie 0.6 - 0.7 mm, corectați după cum este necesar, curbând electrodul din exterior.
4. La început înfiletați bujia cu mâna pentru a preveni deteriorarea filetului.

ATENȚIE

Bujia trebuie să fie bine strânsă. Nu folosiți niciodată o bujie cu o gamă de căldură necorespunzătoare.

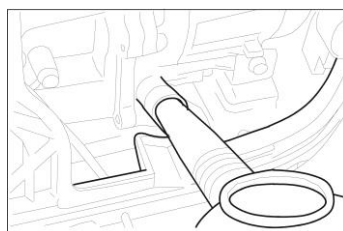
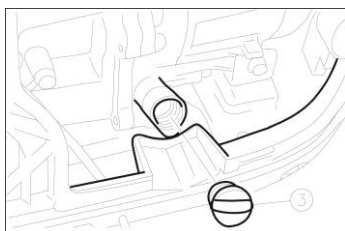
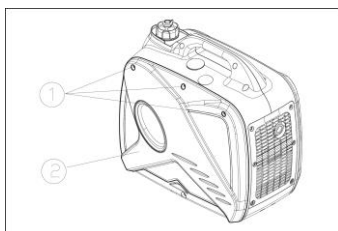
Reglaj carburator

Carburatorul este o componentă vitală a motorului. Ajustarea acestuia trebuie făcută de un profesionist dintr-un service autorizat.

Schimbul de ulei

Schimbul de ulei trebuie făcut după ce motorul s-a răcit pentru a evita posibilitatea unei arsuri.

1. Plasați generatorul pe o suprafață plană
2. Scoateți șuruburile (1), apoi capacul (2)
3. Scoateți capacul rezervorului de ulei (3)
4. Plasați o tavă de scurgere sub motor. Înclinați generatorul pentru a scurge tot uleiul
5. Adăugați ulei conform specificațiilor
6. Curățați uleiul vărsat, dacă este cazul
7. Montați capacul rezervorului de ulei
8. Montați capacul lateral, apoi strângeți șuruburile

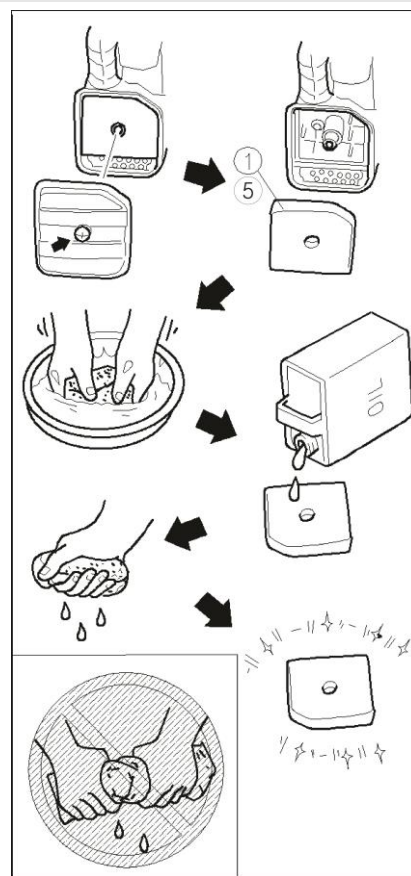
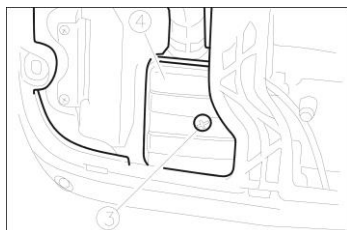
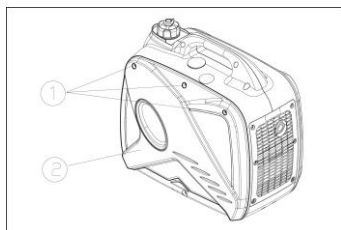


NOTĂ

Nu înclinați generatorul atunci când adăugați ulei pentru a nu depăși cantitatea recomandată de ulei.

Întreținere filtru de aer

1. Scoateți șuruburile (1), apoi capacul lateral
2. Deșurubați șurubul (3) și scoateți carcasa filtrului de aer
3. Scoateți elementul filtrant (buretele)
4. Spălați elementul filtrant într-un solvent și uscați-l
5. Ungeți cu ulei buretele și stoarceți excesul de ulei. Acesta trebuie să fie umed, dar să nu se scurgă ulei.
6. Montați la loc elementul filtrant
7. Plasați carcasa filtrului de aer la loc și strângeți șuruburile
8. Montați capacul lateral și strângeți șuruburile



AVERTIZMENT

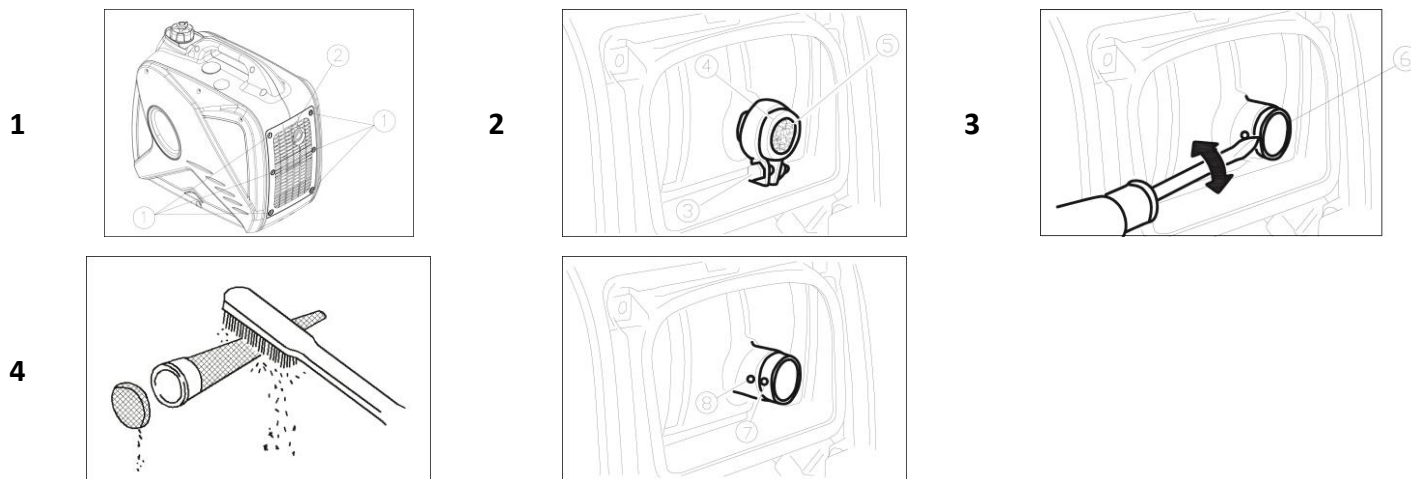
Motorul nu trebuie să funcționeze fără filtru de aer. Acest lucru poate provoca deteriorări excesive asupra motorului.

Întreținere eșapament

AVERTIZMENT

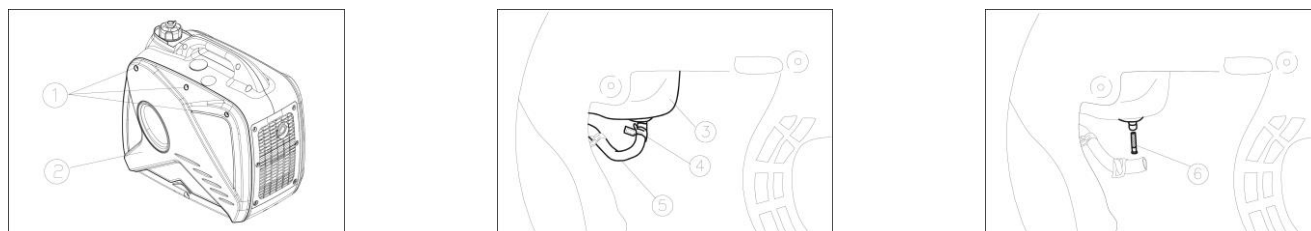
Motorul și eșapamentul se încălzesc foarte mult în timpul funcționării și o perioadă (20 – 30 min) după oprirea motorului. Nu atingeți aceste componente pentru a evita riscul unei eventuale arsuri.

Pentru curățarea eșapamentului urmați pașii descriși în imaginile de mai jos.



Întreținere filtru de benzină

1. Goliți benzina din rezervor deșurubați șuruburile (1) și scoateți capacul lateral (2)
2. Slăbiți siguranța și separați furtunul de filtrul de benzină.
3. Scoateți filtrul (6)
4. Curățați filtrul cu benzină
5. Lăsați filtrul să se usuce, apoi montați-l la loc
6. Montați la loc furtunul și siguranța și verificați dacă apar scurgeri
7. Montați capacul lateral și strângeți bine șuruburile



DEPOZITAREA

Golirea rezervorului de benzină

- 1. Opriți generatorul.
- 2. Scoateți bușonul rezervorului de benzină, apoi sita, iar benzina goliți-o într-o canistră de benzină.
- 3. Porniți echipamentul si lăsați-l sa funcționeze in gol până când acesta rămâne fără benzină.

SFAT

Nu conectați aparate electrice la generator pe timpul aceste operațiuni

- 4. Scoateți șuruburile și capacul de protecție.
- 5. Goliți restul de combustibil din carburator, slăbind șurubul de drenare.
- 6. Comutați în poziția OPRIT
- 7. Strângeți șurubul de drenare
- 8. Montați la loc capacul de protecție și strângeți șuruburile
- 9. Închideți aerisitorul după ce motorul s-a răcit

Menținerea componentelor motorului în stare bună

- 1. Scoateți bujia, turnați aproximativ o lingura de ulei cu specificația SAE 15W-40 in fișa de bujie, apoi montați bujia la loc. Cu comutatorul in poziția “Oprit” trageți de câteva ori de demaror. În acest fel se va aplica o peliculă de ulei pe cilindru.
- 2. Trageți ușor de demaror până când simți o rezistență, apoi opriți-vă. În acest fel se va preveni ruginirea supapelor și valvelor.
- 3. Curățați exteriorul generatorului și depozitați-l într-o încăpere uscată și bine ventilată.

DEPANAREA

Simptome	Cauze posibile	Soluții
Motorul nu pornește	Nu este combustibil in rezervor	Alimentați

	Aerisitorul este închis	Deschideți aerisitorul
	Filtrul de combustibil este înfundat	Curățați filtrul de combustibil
	Carburatorul este înfundat	Curățați carburatorul
	Nivelul de ulei scăzut	Adăugați ulei de motor conform specificațiilor
Generatorul nu produce curent	Bujia este umedă sau are depuneri	Curățați sau schimbați bujia
	Sistem de aprindere defect	Contactați un service autorizat
	Siguranța pentru curent continuu este sărită	Apăsați butonul siguranței
	Indicatorul de funcționare este oprit	reporniți generatorul

DATE TEHNICE

		ROGE1250IS	ROGE2000IS
Generator	Tip	Generator tip inverter	Generator tip inverter
	Frecvență (Hz)	50/60	50
	Voltaj (V)	120/220/230/240	220/230/240
	Putere ieșire (kW)	1	1,6
	Factor de putere	1	1
	Voltaj încărcare CC (V)	12	12
	Amperaj încărcare CC (A)	5	8,3
	Protecție suprasarcină CC	Da	Da
Motor	Motor	RO60-i	RO80-i
	Tip motor	1 cilindru, in 4 timpi, răcit forțat cu aer, OHV	1 cilindru, in 4 timpi, răcit forțat cu aer, OHV
	Capacitate Cilindrică	60 cc	79,7
	Capacitate rezervor (l)	2,6	4

	Tip Combustibil	Benzină fără plumb	Benzină fără plumb
	Timp funcționare continuă (ore)	4	4
	Capacitate ulei (l)	0,3	0,35
	Pornire	Manuală	Manuală
Dimensiuni (mm)		450 x 240 x 385	498×290×459
Greutate netă (kg)		13,5	22

SERVICE ȘI GARANȚIE

1. Nu fac obiectul garanției:

- a. componentele ce sunt supuse uzurii normale rezultate în urma utilizării (bujii; fișe; filtre de combustibil, ulei sau aer și alte consumabile);
- b. componentele fragile ușor de deteriorat de beneficiar ca urmare a unei utilizări/întrețineri greșite, suprasolicitanțe sau neconforme cu domeniul de utilizare al produsului (carcase din plastic sau ebonită; comutatoare, prize, întrerupătoare; furtunuri exterioare de plastic sau cauciuc; amortizoare de cauciuc; startere, sfori starter; saci de colectare; sorburi, ștuțuri, dopuri, bușoane, clapete, garnituri de cauciuc și etanșări mecanice); precum și orice alte piese de schimb sau subansamble asupra cărora se dovedește că a intervenit beneficiarul.

2. Următoarele acțiuni au ca efect pierderea garanției:

- a. Nerespectarea de către cumpărător a instrucțiunilor de instalare, punere în funcțiune, utilizare, întreținere, manipulare, transport și depozitare, precum și a domeniului de utilizare, cuprinse în documentația ce însoțește produsul la livrare (suprasolicitare, neefectuarea la termene a operațiunilor de întreținere în funcție de caracteristicile mediului etc.)
- b. Utilizarea unor piese de schimb, lubrifianți, consumabile, accesorii, diferite de cele utilizate și recomandate de producător.
- c. Aplicarea unor modificări neaprobate de producător (acționarea asupra reglajelor fixate de producător; schimbarea performanțelor produsului; modificarea sistemului de alimentare sau evacuare; modificarea, eliminarea sau neutralizarea sistemelor de protecție din dotarea echipamentelor etc.).
- d. Intervenția asupra produsului de către persoane neautorizate de producător sau distribuitor.**
- e. Orice defecțiuni cauzate de dezastre naturale inevitabile (foc, coliziuni).
- f. Pierderea certificatului de garanție.

IMPORTANT: RESPONSABILITATEA EFECTUĂRII OPERAȚIILOR DE ÎNTREȚINERE LA TERMENELE PREVĂZUTE ÎN MANUALUL UTILIZATORULUI CADE EXCLUSIV ÎN SARCINA DEȚINĂTORULUI.

Certificat de garanție

Serie certificat:

Denumire:

Cod:

Serie:

Vânzător:

Factura:

Data:

Perioada:

Cumpărător:

Adresa:

Tel/Fax:

Intervenție service:

Data:
...../...../.....

Operațiune:
.....
.....

Data:
...../...../.....

Operațiune:
.....
.....

Data:
...../...../.....

Operațiune:
.....
.....

VÂNZĂTOR

L.S.

.....

CUMPĂRĂTOR

Am primit instrucțiunile de utilizare traduse,
și mi s-a făcut proba de funcționare.

Semnătura

Declarație de conformitate

SC ROTAKT SRL

Str. Depozitelor, 28,
Râmnicu Vâlcea, 240426,
Vâlcea



Noi, **SC ROTAKT SRL**, cu sediul în **Str. Depozitelor, 28, Râmnicu Vâlcea, 240426, jud. Vâlcea**, declarăm pe propria răspundere că produsul:

Generator electric: [] **ROGE1250IS** / [] **ROGE2000IS**
seria

la care se referă această declarație, respectă cerințele de protecție și este în conformitate cu următoarele standarde:

- **2000/14/EC** - inclusiv modificari - Emisiile de zgomot in mediul exterior
- **2006/42/EC** - inclusiv modificari - Mașini (MD)
- **2004/108/EC** - inclusiv modificari - Compatibilitate electromagnetica (EMC)

Raport de încercări **CE** ce cuprinde rezultatele testelor:

- **20090415ES** din **21-12-2009**, **EN ISO 3744:1995**
- **20090413EM** din **21-12-2009**, **EN 709:1997+A2:2009**, **EN 1679-1:1998**, **EN ISO 12100-1:2003**, **EN ISO 12100-2:2003**, **EN ISO 14121-1:2007**
- **20090414ER** din **21-12-2009**, **EN 55012: 2007**, **EN 61000-6-1: 2007**

testari realizate și certificate emise de catre **ISET S.r.l. - Via Donatori di sangue, 9 - 46024 Moglia (MN), Italy** sau **TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstrasse 199, 80686 München, Deutschland**.

Subsemnatul Nicolae Pirvu, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si normative:

- **SR EN ISO 12100:2011** - Securitatea mașinilor. Concepte de bază, principii generale de proiectare. Terminologie de bază, metodologie. Principii tehnice
- **SR EN ISO 4254-1:2010/AC:2011** - Mașini agricole. Securitate. Cerințe generale
- **SR EN ISO 4254-5/AC:2010** - Mașini agricole. Securitate. Mașini de prelucrat solul, cu organe active antrenate

- SR EN 1050:2000 - Securitatea mașinilor. Principii pentru aprecierea riscului
- SR EN 12733/2009 - Mașini agricole și forestiere. Securitate
- SR EN ISO 3746:2009 - Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică emise de sursele de zgomot utilizând presiunea acustică
- SR EN ISO 5674:2009 - Tractoare și mașini agricole și forestiere. Protectori pentru arborii cardanici de transmisie de la priza de putere
- SR EN 709+A2:2009 - Mașini agricole și forestiere. Motocultoare echipate cu freze purtate, motoprașitoare și freze pe roți motrice
- SR EN 709+A4:2010 - Mașini agricole și forestiere. Motocultoare echipate cu freze purtate, motoprașitoare și freze pe roată (roți) motrică(e). Securitate
- SR EN 14861+A1:2010 - Mașini forestiere. Mașini autopropulsate. Cerințe de securitate
- SR EN 14930+A1:2009 - Mașini agricole și forestiere și mașini pentru grădinărit. Mașini ținute cu mâna și cu conductor pedestru. Determinarea riscului de contact cu suprafețele fierbinți
- Directiva 2000/14/EC – Emisiile de zgomot în mediul exterior
- Directiva 2006/42/EC - Mașini
- Directiva 2004/108/EC – Compatibilitate electromagnetică.

Alte Standarde sau specificații utilizate:

- SR EN ISO 9001 - Sistemul de Management al Calității
- SR EN ISO 14001 - Sistemul de Management al Mediului
- OHSAS18001 - Sistemul de Management al Sănătății și Securității Ocupaționale.

MARCAREA SI ETICHETAREA MOTOARELOR

Motoarele pe benzină cu aprindere prin scanteie recepționate și utilizate pe echipamentele și mașinile SC ROTAKT SRL, conform hotărârii HG 332/2007, sunt marcate cu:

- Marca și numele producătorului: Chongqing Rato Technology Co., Ltd. / ROTAKT

Nota: documentația tehnică este deținută de producător.

Precizare: Prezenta declarație este conformă cu originalul.

Locul și data emiterii: Valcea, 09.04.2019.

SC ROTAKT SRL

Nicolae Pirvu

Administrator

Semnătura și ștampila





ROTAKT

www.rotakt.ro

Telefon Vanzari: 0250.702080

Telefon Service: 0250.702070

Fax: 0250.702081

Email vanzari: vanzari@rotakt.ro

Email service: service@rotakt.ro

Website: www.rotakt.ro